

Kl. Stanisław SZYMANOWSKI

dzięki uprzejmości anpate

Urodził się 4 października 1919 roku w Pasierbach koło Gostynia jako trzecie w kolejności z czworga dzieci Walentego i Marii Szymanowskich.

Miał trzech braci- dwaj starsi Jan i Stefan zginęli walcząc w kampanii wrześniowej, wojnę przeżył tylko najmłodszy- Józef.

Ojciec Stanisława, Walenty był kolejjarzem i pracował najpierw w Pępowie, a w 1934 roku przydzielono mu stanowisko na placówce w Gorzycach Wielkich i tam też właśnie cała rodzina się wtedy przeprowadziła.

W latach 1926- 1931 był on uczniem Pięcioklasowej Publicznej Szkoły Powszechnej w Pępowie. Następnie w latach 1931-34 uczęszczał do Państwowego Gimnazjum im. Św. Stanisława Kostki w Kościanie, 1934-37 Państwowego Gimnazjum im. Marszałka Polski Józefa Piłsudskiego w Ostrowie Wielkopolskim, gdzie zdał maturę, po czym wstąpił do Wyższego Seminarium Duchownego w Gnieźnie.

Gdy we wrześniu 1939 roku wybuchła druga wojna światowa miał już ukończone dwa lata studiów.

Wiosną 1940 roku został aresztowany i krótko potem stał się więźniem obozów koncentracyjnych, najpierw w Dachau, a później w Mauthausen-Gusen, gdzie pracował w kamieniołomach.

Zmarł 25 listopada 1940 roku.

Niemcy jako oficjalną przyczynę zgonu podali zapalenie płuc.

Zwłoki jego zostały spalone w krematorium, a do domu rodzinnego przysłano tylko urnę z prochami, która później spoczęła na cmentarzu parafialnym w Gorzycach Wielkich.

Stał się on więc męczeńską ofiarą drugiej wojny światowej i niestety nie dane mu było w czasie swojego krótkiego, zaledwie 21- letniego życia zostać pierwszym kapłanem pochodzącym z Gorzyckiej parafii.

Sem. Stanislaus SZYMANOWSKI

thanks to anpate kindness

Born on 4th of October 1919 in Pasierby n. Gostyń, as a third child, out of four, of Valentine and Maria Szymanowski.

He had three brothers – the eldest two, John and Steven, died during September 1939 campaign, after German and Russian aggression of Poland. Only the youngest, Joseph, survived the war.

Valentine, Stanislaus's father, was a railman and worked initially in Pępowo, and from 1934 in Gorzyce Wielkie where his family moved with him.

In 1936-31 Stanislaus was a student of 5-year public Elementary School in Pępowo. Next in 1931-4 he studied at st Stanislaus Kostka State Gymnasium in Kościan, and in 1934-7 at Marshal Joseph Piłsudski's State Gymnasium in Ostrów Wielkopolski, where he graduated and from where he went to Higher Theological Seminary in Gniezno.

When Germans and Russians invaded Poland in 1939 he completed two years of his studies.

In the spring of 1940 he was arrested and shortly afterwards was sent to concentration camps, first in Dachau and next to Mauthausen-Gusen where he slaved in quarries.

He perished on 25th of November 1940.

As an official cause of death Germans stated „pneumonia”.

He was cremated and the urn with his ashes were sent to his family. It was later moved to Gorzyce Wielkie cemetery.

He became a martyr of the II World War and was not able in his short life of 21 years to become the first priest from Gorzyce parish.



Jako kleryk Seminarium Duchownego w Gnieźnie

As a seminarian in Gniezno Theological Seminary



Jako uczeń gimnazjum

As a student of Gniezno gymnasium



Walenty Szymanowski- ojciec Stanisława

Valentine Szymanowski – Stanislaus' father



Rodzina Szymanowskich w komplecie - Stanisław w dolnym rzędzie, pierwszy z prawej

Szymanowski's family – Stanislaus in a bottom row, first from the right

Państwowe Gimnazjum PAŃSTWOWE GIMNAZJUM
 im. J. Piłsudskiego
 w Ostrowie Wlkp.
 W Ostrowie Wlkp.

Wydział (Typ) nowo-klasyczny

Nr 21. Rok szkolny 1936/37.

ŚWIADECTWO SZKOLNE

Szymanowski Stanisław
 urodzony dnia 4 października 1919 r. w Pawierbach
 (powiat: gostyniński) religii (wyznania) rzymsko-katol.
 uczeń klasy sódmej otrzymuje za rok szkolny 1936/37.
 stopnie następujące:

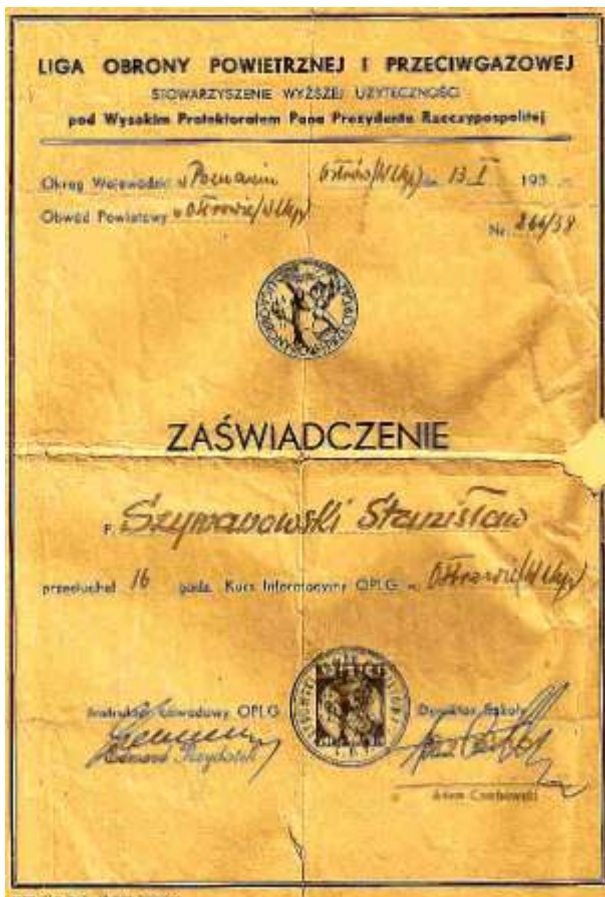
za sprawowania się	<u>bardzo dobry</u>
z nauki religii	<u>dostateczny</u>
„ „ języka polskiego	<u>dostateczny</u>
„ „ języka łacinskiego	<u>dobry</u>
„ „ języka greckiego	<u>dobry</u>
„ „ kultury klasycznej	<u>_____</u>
„ „ języka <u>Niemieckiego</u>	<u>dostateczny</u>
„ „ języka	<u>_____</u>
„ „ historii	<u>dostateczny</u>
„ „ geografii	<u>_____</u>
„ „ przyrodoznawstwa	<u>_____</u>
„ „ fizyki z chemią	<u>dostateczny</u>
„ „ matematyki	<u>dobry</u>
„ „ propedeutyki filozofii	<u>_____</u>
„ „ higieny	<u>_____</u>
„ „ rysunku	<u>_____</u>
„ „ śpiewu i muzyki	<u>_____</u>
„ „ pracy ręcznej	<u>_____</u>
„ „ piśmi	<u>_____</u>
„ „ ćwiczeń cielesnych	<u>dostateczny</u>

Formularz Państwowy Nr 3062, 11.12.34, 3200. Świadectwo szkolne dla państwowych gimnazjów (S. P.). Cena 15 gr.

Świadectwo ukończenia sódmej klasy gimnazjum

VII grade gymnasium certificate





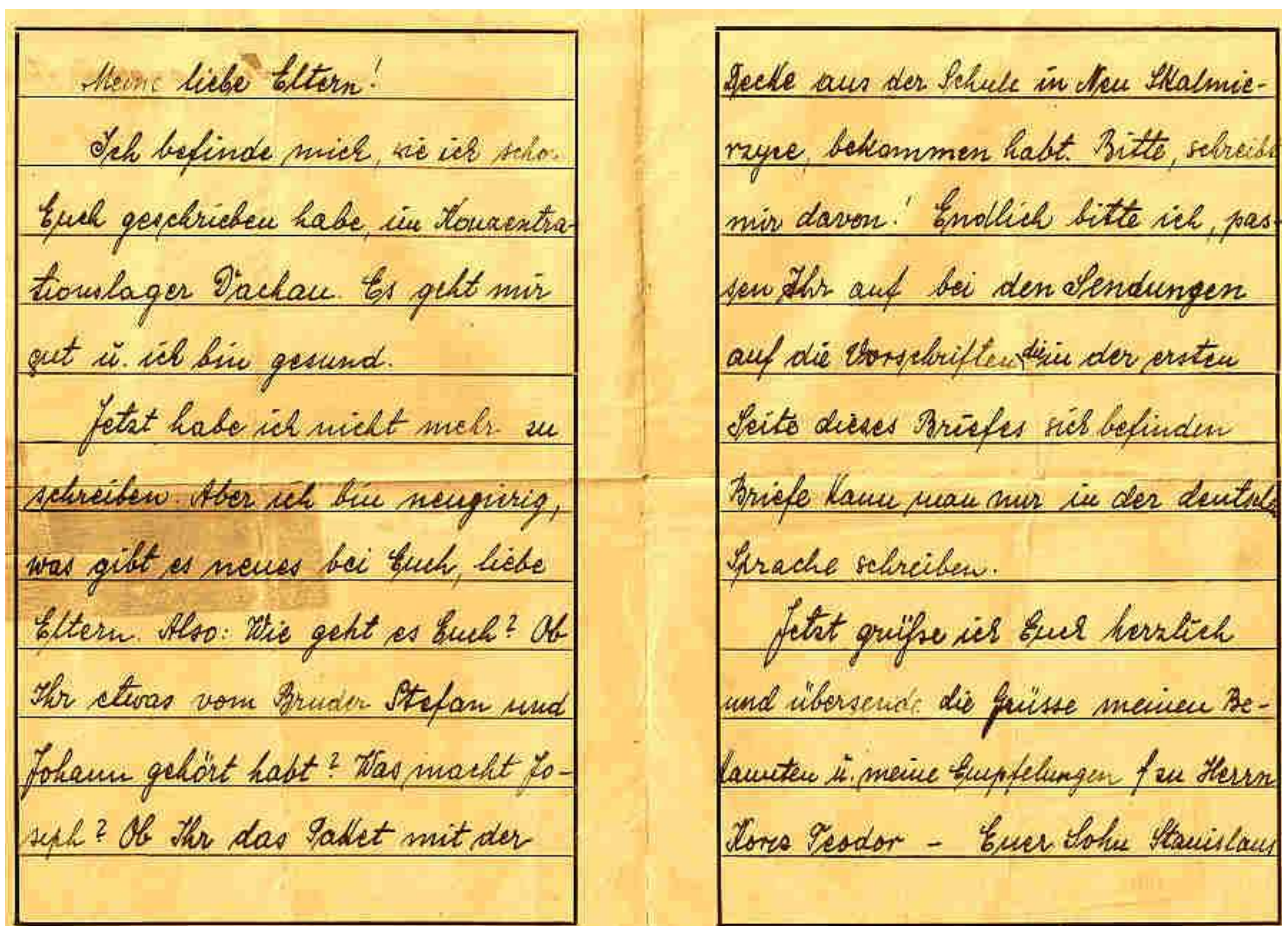
Świadectwo ukończenia kursu Ligi Obrony Powietrznej i Przewodowej

Anti-aircraft and Anti-gas Defense League course certificate



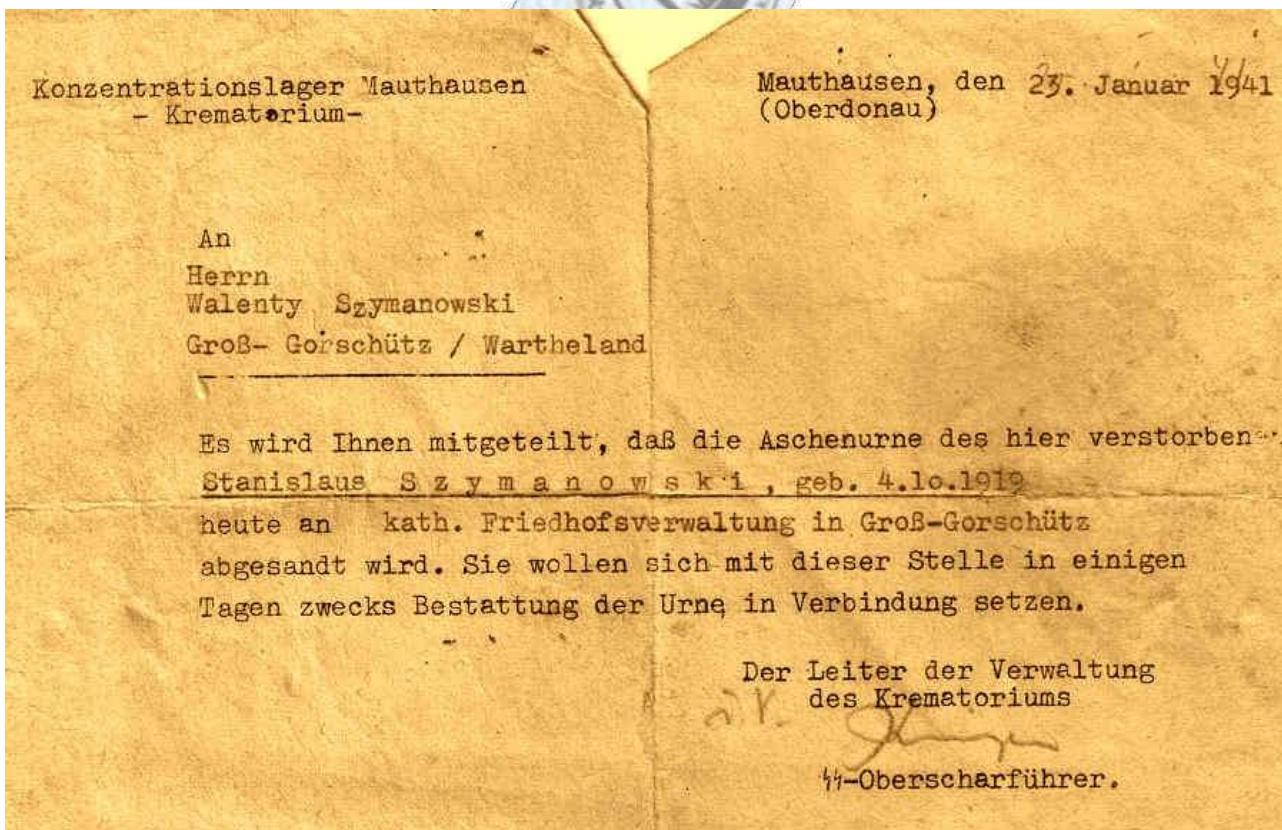
Klerycy Seminarium w Gnieźnie - Stanisław w drugim rzędzie od dołu, drugi z lewej

Seminarians of the Gniezno Theological Seminary – Stanislaus in a second row, second from the left



Jeden z listów jakie pisał z obozu. Podlegały one cenzurze i musiały być pisane w języku niemieckim

One of the letters from the concentration camp. Letters were censored by the Germans and had to be written in German



Zawiadomienie, które zostało przysłane z obozu, informujące o śmierci kleryka Stanisława Szymanowskiego

Official note from Mauthausen-Gusen concentration camp informing about Stanislaus death

Konzentrationslager Mauthausen/Gusen, Gusen, den 12.1.41
 Verwaltung
 Gef. Nr. 14/2b - 1188/1702/1

Betrifft: Effekten des verstorb. *Stanislaus Szymanowski*
 Datum: ohne
 Anlagen: 2 *geb. 4. 10. 19*

an *Herrn Stanislaus Szymanowski*
Gross - Gornice
Kr. Ostrow

In der Anlage werden die Effekten des
 an *25. 11. 40* in *G u s e n* verstorbenen
Stanislaus Szymanowski geboren am *4. 10. 19*
 übersandt:

1 Mütze
 1 Mantel
 1 Sock
 1 Weste
 1 Hose
 1 Unterhose
 2 Halbschuhe
 1 Paar Schuhe
 1 Kleiderkasten
 Div. Papiere *2 Bücher*
 1 Sockelose
 1 Unterbrugg, 2 Hauben, 2 Handtücher, 3 Taschentücher

Es wird gebeten, die beigefügte Empfangsbestätigung unterschreiben, sofort an die Gefangenen-Eigentumsverwaltung des K.L. Mauthausen/Gusen, Oberdamm zurücksenden zu wollen.
 Die Sendung besteht aus Paketen!

Der Gefangenen-Eigentumsverwalter des
 Konz. Lagers Mauthausen/Gusen:
W. Wym...
 SS - Oberführer. *24*

Vertauschen und Kopien sind aus Verf. des Reichsausweisgesetzes v. 5. 5. 40, IV U 2 - allg. 40955 vorläufig gesperrt



Lista rzeczy osobistych, które kleryk miał przy sobie w obozie, którą to Niemcy przysłali wraz z tymi rzeczami rodzinie po jego śmierci

List of Stanislaus' personal effects that he possessed in the camp and that accompanied a parcel with those effects sent to the family after his death

(Blatt für Bemerkungen des Abholers für seinen eigenen Gebrauch)

Einlieferungsschein
 - Geeignigt aufzuheben -

2 Reichsmark 50 Pf
 (in Worten)

Empfänger: *Dem Herrn Lagerkommandant Gusen Konzentrationslager*

Postnummer *32942*
Wym...
 231140-17

Pokwitowanie, które otrzymał ojciec kleryka, gdy odbierał urnę z prochami syna

A post office advice of receivership of an urn with Stanislaus ashes



Urna z prochami kleryka Szymanowskiego

The urn with Stanislaus' ashes

